1501

NAMES

JOURNAL OF THE AMERICAN NAME SOCIETY

Volume XVI · 1968

Editor KELSIE B. HARDER

Associate Editor CONRAD M. ROTHRAUFF

Book Review Editor ELSDON C. SMITH

Editorial Board MORTON BENSON
ARTHUR BERINGAUSE
JAN H. BRUNVAND
GEART DROEGE
DONALD J. ORTH
STEPHEN P. SCHWARTZ

AMERICAN NAME SOCIETY
THE STATE UNIVERSITY COLLEGE
POTSDAM, NEW YORK

AMERICAN NAME SOCIETY

Founded Detroit, Michigan, 1951
Incorporated under the laws of the State of Illinois 1952

OFFICERS 1968

E. C. EHRENSPERGER, *President*
ALLEN W. READ, *1st Vice-President*
ELSDON C. SMITH, *2nd Vice-President*
HENRY KAHANE, *3rd Vice-President*
LOUISE M. HARDER, *Executive Secretary and Treasurer*
KELSIE B. HARDER, *Editor*

BOARD OF MANAGERS

Past Presidents

DEMETRIUS J. GEORGACAS FRANCIS L. UTLEY
CLARENCE L. BARNHART

and

ALBERT A. MARCKWARDT AUDREY R. DUCKERT
FREDERIC G. CASSIDY HAMILL KENNY
ELLIOT V. K. DOBBIE YAR SLAVUTYCH

★ ★ ★

The annual dues for active and library members are $8.00; for sustaining members $25.00. An individual or an organization may become a patron of the Society by a single payment of $1000.00. Membership includes a subscription to *NAMES* and the privilege of purchasing at cost books and pamphlets published by the Society.

Business Address and *Editorial Address*

KELSIE B. HARDER
The State University College
Potsdam, New York, 13676.

CONTENTS

ARTICLES

Salt-Derived Place Names in the Ohio Valley (John A. Jakle) 1
Jesuit Place Names in the United States (J. Franklin Murray, S.J.) 6
Onomastic Amelioration in California Place Names (Roland Dickison) 13
Names of Idaho Counties (Lalia Phipps Boone) 19
Onomastics and the *Book of Good Love* (Douglas P. Hinkle) 27
On the Origin of the Latin Cognomen *Piso* (Iiro Kajanto) 43
A is for *A*: Alphabet as Icon (Eleazer Lecky) 73
Names on the Ocean Bottom, or Some Observations on the Invisible Landscape (Eugene B. Vest) 79
Lucifer's Landholdings in America (L. B. Salomon) 89
Soviet Russian Given Names (Patricia Anne Davis) 95
Amish Names (Elmer L. Smith) 105
The Surname *Bye* (Arthur Edwin Bye) 111
The Use of Onomastics in Germanic Linguistics: the First Steps (Stephen P. Schwartz) 119
The Origin and Development of a State Onomastic Periodical (Claude Henry Neuffer) 127
Stimulus Implications of Television Soap Opera Names (Gary S. Felton) 130
Ought *God* be in *Webster's Third?* (Marvin Kohl) 134
Oregon: a Rejoinder (Virgil J. Vogel) 136
Obscene Names and Naming in Folk Tradition (Robt. M. Rennick) 207
On the Grammar of Afro-American Naming Practices (J. L. Dillard) 230
Scoff Lore: an Introduction to British Words for Food and Drink (Leonard R. N. Ashley) 238
From the Dinnsenchas to Proust: the Folklore of Placenames in Literature (Francis Lee Utley) 273
Décima Onomástica (Maurice A. Mook) 294
Literary Onomastics (Iraida Gerus-Tarnawecky) 312
Uses of Names in Medieval Literature (Robt. W. Hanning) 325
The Names of the Canterbury Pilgrims (P. Burwell Rogers) 339
Names in Allegorical Satire: Barclay's *Satyricon* (David A. Fleming, S.M.) . . . 347
Shakespeare's "Nell" (Larry S. Champion) 357
Fielding's Use of Names in *Joseph Andrews* (M. Elizabeth MacAndrew) 362
Naming Techniques in John Galsworthy's *The Forsyte Saga* (Peter van Egmond) 371
The Satiric Use of Names in Irving's *History of New York* (Wayne R. Kime) . . 380
Byron, Poe, and Miss Matilda (Burton R. Pollin) 390
A Name for Faulkner's City (Elmo Howell) 415
Puns and Word Play in Calderón's *Autos Sacramentales* (Alice M. Pollin) . . . 422

BOOK REVIEWS

Alfred J. Kolatch, *The Name Dictionary, Modern English and Hebrew Names* (Elsdon C. Smith) 51

Louisa Ward Arps and Elinor Eppich Kingery, *High Country Names: Rocky Mt. National Park* (R. A. Mohl) 52

Walther Heissig, *Mongolische Ortsnamen* (John R. Krueger) 54

Carlos Drumond, *Contribuição do Bororo a Toponimia Brasílica* (Jack A. Dabbs) 57

J. van der Schaar, *Woordenboek van Voornamen* (Geart B. Droege) 58

Al. Graur, *Nume de persoane* (Eric Hamp) 59

Elsdon C. Smith, *Treasury of Name Lore* (Louise Maron Harder) 61

Mary Kawena Pukui and Samuel H. Elbert, *Place Names of Hawaii* (Kelsie B. Harder) 63

Conan Bryant Eaton, *The Naming* (Kelsie B. Harder) 64

Gabriella Lana, Iasbez, and Lidia Meak, edd., *Glossary of Geographical Names in English, French, Spanish, Italian, Dutch, and German* (Kelsie B. Harder) . . . 65

Henning Kaufmann, *Untersuchungen zu altdeutschen Rufnamen* (Conrad Rothrauff) 65

Francis P. Magoun, Jr., *A Chaucer Gazetteer* (Kelsie B. Harder) 66

C. N. Matthews, *English Surnames* (Elsdon C. Smith) 184

Samuel L. Brown, *Surnames are the Fossils of Speech* (Otto Whittaker) 185

Don Meadows, *Historic Place Names in Orange County* (Maurice A. Mook) . . . 187

Chas. R. Maduell, Jr., *The Romance of Spanish Surnames* (Douglas P. Hinkle) . 189

Donald J. Orth, *Dictionary of Alaska Place Names* (E. C. Ehrensperger) 190

A. Rayburn, *Geographical Names of Renfrew County* (R. A. Mohl) 193

Claude Henry Neuffer, ed., *Names in So. Carolina* (Kelsie B. Harder) 194

Donald C. Swanson, *The Names in Roman Verse* (Demetrius J. Georgacas) . . . 299

D. Ellis Evans, *Gaulish Personal Names* (Elsdon C. Smith) 302

Basil Cottle, *The Penguin Dictionary of Surnames* (Helen Carlson) 303

P. H. Reaney, *The Origin of English Surnames* (Kelsie B. Harder) 305

BIBLIOGRAPHY OF PERSONAL NAMES, 1967 (Elsdon C. Smith) 141

PLACE NAME LITERATURE, UNITED STATES, 1965–1967 (Pauline A. Seely, Richard B. Sealock) 146

ANS MEMBERSHIP AND SUBSCRIPTION ROSTER, 1968 161

SPECIAL ISSUE ON NAMES IN FOLKLORE (*Introduction* by Jan Harold Brunvand, ed.) 197–308

SPECIAL ISSUE ON NAMES IN LITERATURE (*Introduction* by A. F. Beringause, ed.) 309–430

IN MEMORIAM 68

LETTERS 70

ANNOUNCEMENTS 196